

## Efectividad de la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura

### Effectiveness of the Methodology for the treatment of listening comprehension and reading comprehension

**MSc. María Regla Lara Quijala.** Profesor auxiliar, Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), departamento Español, La Habana, Cuba

Correo: [marila@elacm.sld.cu](mailto:marila@elacm.sld.cu)

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-3071-7497>

**MSc. Sol Inés Milián Díaz.** Profesor auxiliar, Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), departamento Español, La Habana, Cuba

Correo: [slauren@elacm.sld.cu](mailto:slauren@elacm.sld.cu)

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-1294-1276>

**MSc. Guadalupe García González.** Profesor, auxiliar, Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), departamento Español, La Habana, Cuba

Correo: [lupita@elacm.sld.cu](mailto:lupita@elacm.sld.cu)

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0485-3807>

Recibido: octubre de 2021

Aprobado: marzo de 2022

---

#### Resumen

**Introducción:** El objetivo de este artículo es valorarla efectividad de la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

La metodología propuesta tiene como objetivo perfeccionar el trabajo curricular con el desarrollo de las habilidades comunicativas desde un enfoque interdisciplinario para mejorar los resultados académicos de los estudiantes del Curso preparatorio de la ELAM.

**Materiales y métodos:** Se asumen criterios científicos teóricos sustentados en el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural que estudia el discurso en las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática y opera con los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción. Se emplean métodos del nivel teórico y empírico que propician el acercamiento a la esencia del fenómeno estudiado y encontrar las explicaciones al problema objeto de estudio.

**Resultados:** Para determinar el estado actual del proceso se aplican diferentes instrumentos para recopilar información sobre cómo se favorece en las diferentes asignaturas del Curso preparatorio para estudiantes de

#### Abstract

**Introduction:** The objective of this article is to assess the effectiveness of the Methodology for the treatment of listening comprehension and reading comprehension

The proposed methodology aims to improve the curricular work with the development of communication skills from an interdisciplinary approach to improve the academic results of the students of the ELAM preparatory course.

**Materials and methods:** Theoretical scientific criteria are assumed based on the communicative and sociocultural cognitive approach studies discourse in the semantic, syntactic and pragmatic dimensions and operates with the functional a component understanding, analysis and construction. Methods of the theoretical and empirical level are used that favor the approach to the phenomenon studied and find explanations to the problem under study.

**Results:** To determine the current state of the process different instruments were applied to collect information on how the process of the developing communication skills is favored in the different subjects of the preparatory course for students of medical sciences. The

las ciencias médicas, el proceso de desarrollo de las habilidades comunicativas. Las entrevistas realizadas y las clases observadas a 30 profesores, evidenciaron dificultades en el trabajo en función de las habilidades comunicativas. Los resultados obtenidos después de la implementación de la propuesta metodológica y de la participación de los docentes en actividades derivadas de esta, fueron cualitativamente superiores a los obtenidos anteriormente.

**Conclusiones:** La superación teórica-metodológica e interdisciplinaria en temas relacionados con la comunicación y el desarrollo de habilidades comunicativas es indispensable para el éxito del proceso de enseñanza aprendizaje.

**Palabras clave:** comprensión auditiva comprensión de lectura, habilidades comunicativas

interviews carried out and the classes observed to 30 teachers, 5 of each subject showed difficulties in the work based on communication skills. The results obtained after the implementation of the methodological proposal and the participation of teachers in activities derived from it, were qualitatively superior to those obtained previously.

**Conclusions:** The methodological and interdisciplinary theoretical improvement in issues related to communication and the development of communication and the skill in students it is essential for the teaching-learning process.

**Keywords:** comprehension listening, reading comprehension, communicative skills

---

## Introducción

La creación de la Escuela Latinoamericana de Medicina, es un ejemplo fehaciente de la solidaridad cubana, un proyecto sin precedentes en la historia. Es el sueño martiano de integración entre los pueblos, hecho realidad en la diversidad de procedencia de los alumnos, lo que constituye un encuentro entre las culturas de más de 30 naciones.

Al decir de Fidel (Castro, 2002, p.51) “Más que una Escuela de Medicina, nuestro más ferviente deseo, es que esta sea una escuela de solidaridad, de hermandad y de justicia”.

En sus inicios, la mayoría de los estudiantes que ingresaban a la ELAM eran de habla hispana, pero en la actualidad, las condiciones han cambiado con la incorporación al proyecto de jóvenes de todas las latitudes del mundo con diferencias de origen e idiomas. Esta situación ha generado una diversidad idiomática compleja, lo que implica que los docentes deben estar conscientes de su responsabilidad en el desarrollo de habilidades comunicativas en los estudiantes. No solamente deben dominar su especialidad desde el punto de vista científico- teórico y metodológico, deben tener, además, la preparación idiomática necesaria para cumplir su encomienda social.

Actualmente se considera que todos los profesores son profesores de lengua debido al papel que esta desempeña en los procesos de transmisión y adquisición de conocimientos en todas las asignaturas, lo que permite definirla como "macro eje transversal del currículum”.

El desarrollo de habilidades comunicativas reviste una gran importancia en la formación de los profesionales. En el caso específico de los médicos, un desarrollo de estas habilidades contribuye en gran medida a una mejor relación médico –paciente .Para lograr un futuro profesional competente desde el punto de vista comunicativo se requiere de un proceso de carácter interactivo y una práctica pedagógica de corte interdisciplinario. Por esta razón las profesoras principales de la Disciplina Español diseñaron la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura que tiene como objetivo, *perfeccionar el trabajo curricular con el desarrollo de habilidades comunicativas desde un enfoque interdisciplinario para mejorar los resultados académicos de los estudiantes del Curso preparatorio de la ELAM*. Se utilizaron diferentes tipos de trabajo metodológico: reuniones docentes metodológicas, la clase metodológica instructiva, la demostrativa y el taller científico metodológico.



El objetivo de este artículo es valorar la efectividad de la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

Como enfoque didáctico se asumió el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. Este enfoque logra integrar en una misma metodología la atención al contenido y a la forma. Centra su atención en el lenguaje en relación con el pensamiento, la comunicación y la actividad sociocultural. Establece una integración entre las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática. Al decir de (Roméu, 2003, p.11) “*Opera con un sistema de categorías que se revelan en el proceso de comprensión, análisis y construcción de los textos*”.

Existen cuatro habilidades lingüísticas, dos propias de la lengua oral, que son la comprensión auditiva y la expresión oral y dos propias de la lengua escrita, que son la comprensión de lectura y la expresión escrita. Ambas destrezas de comprensión se correlacionan, al igual que las dos de expresión.

Aunque se reconozcan cuatro habilidades lingüísticas que tienen sus propias características y difieren entre sí, en la comunicación actúan de manera interrelacionada para lograr un fin común: la comunicación.

La propuesta metodológica se centró en la comprensión auditiva y en la comprensión de la lectura. Se decide a petición de los docentes comenzar con estas dos habilidades y llevar a otra propuesta metodológica las dos restantes y no menos importantes.

Se partió de la escucha y su implicación. Se tuvo en cuenta que la comprensión auditiva es una habilidad comunicativa referida a la interpretación del discurso oral, que significa audición con comprensión y en ella intervienen factores lingüísticos, cognitivos, perceptivos, de actitud y sociológicos. Abarca el proceso completo de interpretación del discurso (texto), desde la mera descodificación y composición lingüística de la cadena fónica (fonemas, sílabas, palabras) hasta la interpretación y la valoración personal, por parte del oyente. Se precisaron sus etapas: antes de la escucha, durante la escucha y después de la escucha. Se destacaron las acciones propias de cada una y algunos de los errores frecuentes que presentan los estudiantes en las actividades de audición.

Se definió la comprensión de la lectura como un proceso de interacción entre el texto y el lector y se precisaron los tres significados que portan todos los textos: literal o explícito, intencional o implícito, complementario o cultural.

La captación de los tres significados mencionados es esencial para poder lograr la lectura inteligente, que permite alcanzar el primer nivel de lectura: la traducción o (re)construcción del significado que el texto expresa. A partir de aquí es necesario que el lector evalúe la información obtenida y la utilice, lo que exige alcanzar el nivel de lectura crítica o de interpretación y el nivel de lectura creadora o de extrapolación. (Roméu, 199.p.27).

Se insistió en las preguntas clave para cada nivel ¿qué dice el texto? (reproducción), ¿qué opino del texto? (interpretación), ¿qué aplicación tiene el texto? (extrapolación). Se enfatiza en la necesidad de que el alumno conozca la existencia de los diferentes niveles de comprensión y el desempeño cognitivo propio de cada uno de ellos, para determinar en qué nivel está su comprensión del texto. Se destaca, además, que el profesor tiene la responsabilidad de hacer consciente esta realidad y para ello en la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura se presenta y explica el algoritmo de trabajo a seguir.

## Metodología

Esta investigación asume la dialéctica materialista como método general de la ciencia, se utilizan, además, métodos de carácter teórico y empírico los que permiten un acercamiento a la esencia del fenómeno estudiado y a encontrar las explicaciones al problema objeto de estudio.



**Analítico-sintético:** Se aplicó este método en la fundamentación teórica de la investigación lo que permitió realizar una síntesis de los criterios teóricos-metodológicos más actualizados sobre la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

**Inductivo-deductivo:** Permitió determinar el estado de la preparación metodológica de los docentes en el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

**Histórico-lógico:** Proporcionó establecer los criterios en la historia de la teoría que fundamentan el desarrollo de las habilidades comunicativas.

**Sistémico-estructural:** Permitió concebir la metodología de forma sistémica, teniendo en cuenta los pasos.

**Modelación:** Se aplicó en la modelación de la metodología con la que se puede contribuir a la preparación metodológica de los docentes en el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura

Los **métodos del nivel empírico** fueron:

**Estudio-documental:** Permitió la revisión de los documentos que norman el tratamiento de las habilidades comunicativas.

**Entrevista a los profesores:** Permitió conocer el estado inicial de la preparación metodológica de los profesores para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

**Encuesta a profesores:** Se aplicó un cuestionario de satisfacción con el objetivo de conocer los criterios de los docentes después de implementar la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

**Observación:** Permitió detectar el problema en la práctica pedagógica y profesional y sus posibilidades de solución. Se observaron clases que aportaron datos acerca de cómo se trabaja la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura en las diferentes asignaturas del curso preparatorio antes y después de aplicar metodología. Se elaboró como instrumento una guía de observación.

Para el procesamiento de los datos se utilizó como método estadístico el análisis porcentual de los resultados obtenidos en la aplicación de los instrumentos.

## Resultados y discusión

Con el objetivo de obtener información acerca de la preparación de los docentes para el tratamiento de la comprensión auditiva y de la comprensión de la lectura se aplicó una entrevista a 30 profesores que imparten diferentes asignaturas: Matemática, Física, Química, Biología humana, Geografía de la salud y Aprender a aprender.

**Pregunta No.1.** Se indaga si los docentes conocen cuáles son las cuatro habilidades de la actividad verbal. De 30 profesores 9 que representan el 30% responden correctamente y 21 que representa el 70% solamente mencionan dos de las habilidades: expresión oral y escrita.

**Pregunta No.2.** Se cuestiona a los docentes sobre qué elementos distinguen a cada habilidad. Ante esta interrogante de los 30 docentes entrevistados, 11 profesores que representan el 36% lograron realizar una breve caracterización de las habilidades, los 19 restantes que representan el (63,34) tuvieron dificultades e imprecisiones en sus respuestas.

**Pregunta No.3.** Se indaga sobre qué acciones realizan en sus clases en función de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura. Los 30 profesores (100 %) presentaron dificultades.

**Pregunta No.4.** Se interroga acerca de la importancia que para ellos tiene conocer las habilidades comunicativas y contribuir desde sus clases al desarrollo de estas en los estudiantes del Curso preparatorio.



El 100 % de los entrevistados (30) coincidió en que es importante y necesario estar preparados idiomáticamente para asumir con calidad un proceso docente complejo, en el que la mayoría de los estudiantes no son hispanohablantes. Refieren que en las aulas hay una compleja diversidad idiomática y cultural que en ocasiones atenta contra la calidad de las clases, ya que les falta preparación.

Se realizaron controles docentes a los 30 profesores con el fin de obtener información antes de aplicar la propuesta metodológica, sobre cómo tienen en cuenta las habilidades comunicativas, especialmente la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura. En las clases observadas se tuvo en cuenta la guía de observación y se apreció que los 30 profesores (100 %) tienen limitaciones en el trabajo en función de las habilidades comunicativas, debido a la falta de preparación teórica y metodológica en el tema. Presentan dificultades en la selección de los textos ya que algunos están por encima de la competencia lingüística y de la capacidad cognitiva de los estudiantes. No se tienen en cuenta los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCRL) (Anexo1). En 6 clases, lo que representa el 20%, los profesores utilizaron grabaciones con dificultad en el audio y en 3 de ellas (10%), los textos de audición no constituyeron modelos del uso adecuado de la lengua, lo que constituye un gran problema. No se aprecia un trabajo adecuado con las incógnitas léxicas, ni la presencia de un algoritmo o secuencia lógica en las actividades.

Se elaboró y presentó la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura. Se desarrolló un sistema de actividades metodológicas para preparar a los profesores y estos, asesorados por los profesores principales de la Disciplina Español, luego de estudiar la propuesta metodológica y la bibliografía orientada, elaboraron actividades en las que ilustraron cómo tener en cuenta la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura en sus asignaturas. Las propuestas se fueron perfeccionando paulatinamente. Se realizaron talleres en los que fueron presentadas, esto generó un intercambio fecundo.

Se volvieron a realizar controles docentes y se apreciaron resultados satisfactorios. En 27 clases (90%) se evidenció una selección adecuada de los textos. El trabajo con las incógnitas léxicas fue bueno. Se cumplió el algoritmo de trabajo con la jerarquización de las preguntas en correspondencia con los niveles de comprensión de la lectura y el desempeño cognitivo que cada uno de ellos exige. Solamente en 3 clases (10%) los docentes tuvieron dificultad en la elaboración de preguntas del nivel de extrapolación.

En la comprensión auditiva se apreciaron resultados satisfactorios en 21 de las clases (70%). Los profesores seleccionaron adecuadamente los textos para la audición. Las actividades presentadas fueron elaboradas adecuadamente y en correspondencia con las etapas de la comprensión auditiva. En las 9 clases restantes (30%) hubo dificultades generadas por la selección inadecuada de grabaciones que presentaban problemas en el audio, lo que constituyó una barrera para la comprensión de los estudiantes.

Con el objetivo de conocer los criterios de los docentes acerca de la implementación de la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y de la comprensión de la lectura. Se aplicó a los 30 profesores del Curso preparatorio una encuesta de satisfacción personal.

**Pregunta No.1.** Se indaga si las acciones de la Metodología le han permitido al docente identificar sus insuficiencias para mejorar su preparación metodológica en el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura. De los 30 profesores encuestados, 27 (90%) respondieron Mucho y 3 (10%) marcaron Bastante. Esto evidenció que todos los docentes encuestados coinciden en afirmar que a través de las acciones que integran la Metodología han identificado sus dificultades para superar el nivel de preparación metodológica en el tratamiento de las dos habilidades.

**Pregunta No.2.** Se cuestiona al docente sobre los aspectos que más le han gustado de las acciones metodológicas realizadas. Ante esta interrogante, de los 30 docentes encuestados, 3(10%) respondieron que





lo que más les gustó fue el trabajo con las incógnitas léxicas porque contribuyó a que los estudiantes comprendieran mejor los textos. Manifestaron 16 (53,3%) que su aspecto favorito fue el algoritmo de trabajo con los textos porque organiza el proceso de una manera coherente, además, influyó de forma positiva en la motivación. Otros 11 docentes (36 %) plantean que el haber conocido el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCRL) resultó una experiencia novedosa que permitió seleccionar los textos y elaborar las actividades en correspondencia con el nivel idiomático en el que se encuentran los estudiantes.

**Pregunta No.3.** Se indaga sobre los aspectos de la Metodología menos gustados y los 30 profesores (100%) respondieron que no hay ninguno.

**Pregunta No.4.** Se interroga sobre los niveles de satisfacción personal de los docentes con respecto a las acciones metodológicas desarrolladas. De los 30 profesores encuestados, 28 (93,34 %) respondieron estar Muy satisfechos y 2 (6,66 %) marcaron la categoría de Bastante satisfechos. Con sus respuestas los docentes manifestaron su alto grado de satisfacción con la implementación de la Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

**Pregunta No.5.** Se solicita a los docentes una evaluación del contenido de las acciones metodológicas desarrolladas como parte de su preparación. De los 30 encuestados, 27 (90%) respondieron Muy adecuado y los 3 restantes (10%) marcaron Bastante adecuado. Esto demuestra que todos los encuestados consideraron que la implementación de la Metodología influyó, positivamente, en su preparación metodológica.

**Pregunta No.6.** Se indaga en qué medida la Metodología contribuyó a la preparación metodológica del docente para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura. De los 30 profesores encuestados, 27 docentes (90 %) respondieron Mucho y 3 (10%) marcaron la categoría de Bastante. Las respuestas evidenciaron que todos los docentes coinciden en que la Metodología realmente ha sido un elemento efectivo en su preparación para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura.

Los resultados analizados demuestran la efectividad de la propuesta metodológica para elevar la preparación idiomática de los docentes del curso preparatorio ya que todos utilizan la lengua como medio de cognición y comunicación y tienen entre sus funciones contribuir al desarrollo de habilidades comunicativas en los estudiantes para el ingreso en la carrera de medicina y para la futura profesión.

## Conclusiones

La superación teórica, metodológica e interdisciplinaria en temas relacionados con la comunicación y el desarrollo de habilidades comunicativas en los estudiantes es una necesidad indispensable para el éxito del proceso de enseñanza-aprendizaje.

El desarrollo de habilidades comunicativas requiere del trabajo cohesionado de todos los docentes, en el que se asuma la continuidad del desarrollo de habilidades en lengua española, como vía para perfeccionar el aprendizaje, con la adquisición de una cultura científica, que no puede ser asumida por el estudiante sin que primero el profesor la desarrolle en su práctica educativa e instructiva.

La Metodología para el tratamiento de la comprensión auditiva y la comprensión de la lectura permitió elevar el nivel la preparación de los docentes en el tratamiento de las dos habilidades lingüísticas.

## Referencias Bibliográficas

Addines, F. (2004). *Didáctica: teoría y práctica*. Ciudad de La Habana.



- Antich de León, R (1986). Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
- Añorga, J. (2014). La Educación Avanzada teoría educativa para el mejoramiento profesional y humano de los recursos laborales y de la comunidad. Tomo I. La Habana.
- Ausubel, A (1996). *Psicología educativa. Un punto de vista cognitivo*. Trillas, México, 1996
- Castro, F. (1999). Palabras a los estudiantes graduados del Instituto Superior de Ciencias Médicas de La Habana: Oficina de Publicaciones del Consejo de Estado. La Habana
- Cassany, D. (1997). Enseñar lengua. Barcelona: Editorial Ortoedro, España
- Figuerola, VJ. (2001). Semiótica e interdisciplinariedad. En: Didáctica de la Lengua Española y la Literatura. (compiladora Angelina Roméu) Ciudad de La Habana: MINED.
- González, R. (2009). La clase de lengua extranjera: teoría y práctica. Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
- Halliday M.A.K (1986). *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado*. México: Fondo de Cultura Económica
- Hymes, I H (1972). *Competencia comunicativa*. Editorial J. Pride and J. Holmes, Estados Unidos.
- Leontiev, A.A (1974). *Psicología de la Comunicación*. Tartú s/e.
- Lomas Carlos (1999). *¿Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras?* Barcelona: Paidós.
- Lomov, B.F(1989). *El problema de la comunicación en psicología*. Editorial Ciencias Sociales La Habana.
- Mañalich, R (compiladora) (1999). *Taller de la palabra*. Editorial Pueblo y Educación Ciudad de La Habana.
- Roméu, A. (2004). *Metodología de la enseñanza del Español I y II*. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.
- Roméu, A (2007). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. Editorial Pueblo y Educación, Ciudad de La Habana
- Van Dijk, A. (2000). *El discurso como interacción social. Estudios sobre discurso II*. Barcelona. España: Editora Gedisa.

## **Anexos**

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) es un estándar que pretende servir de patrón internacional para medir el nivel de comprensión y expresión oral y escrita de una lengua. Delimita las capacidades que el estudiante debe controlar en cada uno de los niveles para las diferentes categorías.

### **Nivel A1**

El estudiante debe ser capaz de comprender y utilizar expresiones familiares y cotidianas. Sabe presentarse y presentar a los demás formulando y contestando preguntas sobre sus datos personales, sobre el lugar donde vive, sobre las personas que conoce y sobre las cosas que tiene. Realiza afirmaciones sencillas sobre el área de necesidad inmediata o relativa. Sabe utilizar las formas habituales de saludar y de dirigirse amablemente a los demás, pregunta cómo están y es capaz de reaccionar ante las noticias. Sabe cómo plantear y contestar preguntas sobre lo que hace diariamente y en el trabajo o la escuela.



### **Nivel A2**

Comprende frases y expresiones sencillas frecuentemente utilizadas relativas a (información personal y familiar, compras, trabajo, estudio) se comunica en tareas sencillas que requiere de un intercambio de información simple y directa sobre asuntos corrientes y rutinarios. Puede describir experiencias, narrar acontecimientos de origen cultural y de su entorno. Puede discutir sobre lo que hay que hacer, adónde ir y preparar una cita o una invitación y aceptarla o rechazarla. Es capaz de hacer un ofrecimiento y aceptarlo. Utiliza el transporte público, realiza transacciones sencillas en tiendas, oficinas de correo, o bancos, sabe cómo conseguir información sencilla sobre viajes, pide información básica y explica cómo se va a un lugar. Puede iniciar, mantener y terminar conversaciones cara a cara siempre que sean sencillas, sabe cómo hacerse entender e intercambiar ideas e información sobre temas habituales en situaciones predecibles de la vida diaria. Es capaz de expresar cómo se siente, puede ofrecer una mayor descripción de aspectos habituales de su entorno como, personas, lugares, experiencias de trabajo y estudio; es capaz de describir actividades pasadas y experiencias personales, hábitos y actividades cotidianas, planes futuros y acuerdos además de animales domésticos y posesiones, sabe explicar lo que le gusta o no le gusta. Utiliza un lenguaje sencillo y descriptivo para realizar afirmaciones y para realizar comparaciones.

### **Nivel B1**

Comprende las ideas principales de una información en lenguaje estándar sobre asuntos cotidianos relativos al trabajo, escuela y ocio. Sabe enfrentarse a casi todas las situaciones que pueden surgir en su vida cotidiana o al viajar a un lugar donde se habla la lengua de aprendizaje. Ofrece y pide opiniones personales en un debate informal con amigos, expresa de forma comprensible la idea principal de lo que quiere. Utiliza con flexibilidad un lenguaje amplio y sencillo para expresar gran parte de lo que quiere decir, es capaz de mantener una conversación o un debate. Se expresa comprensiblemente, aunque sean evidente las pausas para realizar cierta planificación léxica, gramatical y cierta corrección. Sabe describir cómo se hace algo dando instrucciones detalladas. Produce textos estructurados relativos a temas corrientes o de interés personal. Puede describir experiencias, narrar acontecimientos o sueños expresar deseos y ambiciones, así como dar razones y breves explicaciones sobre ideas o proyectos. Es capaz de proporcionar información. Es capaz de tomar notas, cuando alguien solicita información o expone un problema, además de recados y mensajes. Comprende las ideas principales de las noticias, programas de televisión y de radio. Sabe cómo enfrentar de forma flexible problemas cotidianos.

### **Nivel B2**

Comprende las ideas principales de textos complejos que tratan tanto de temas concretos como abstractos, incluyendo debates técnicos de su especialidad. Se comunican con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la interacción habitual con hablantes nativos. Sabe cómo iniciar un discurso, tomar el turno de la palabra cuando le corresponde y terminar la conversación cuando es necesario. Ofrece retroalimentación sobre afirmaciones y deducciones realizada por otros hablantes y realiza un seguimiento de ellas para contribuir así al desarrollo del debate. Utiliza con eficacia una variedad de conectores para marcar claramente las relaciones existentes entre las diferentes ideas.

Los estudiantes culminan el curso preparatorio en un nivel B2

### **Declaración de conflicto de interés y conflictos éticos**





Los autores declaramos que este manuscrito es original, no contiene elementos clasificados ni restringidos para su divulgación ni para la institución en la que se realizó y no han sido publicados con anterioridad, ni están siendo sometidos a la valoración de otra editorial.

Los autores somos responsables del contenido recogido en el artículo y en él no existen plagios, conflictos de interés ni éticos.

### **Contribuciones de los autores**

Autor principal: Concibió la idea, buscó y revisó la literatura sobre el tema, confeccionó y aplicó los instrumentos, redactó el artículo y tradujo los términos.

Coautor1: Buscó y revisó la literatura sobre el tema, participó en la redacción del artículo y en la revisión de la bibliografía.

Coautor 2: Realizó el análisis estadístico, participó en la redacción del artículo y en la revisión de la bibliografía.

